



جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت معادن و پترولیم
ریاست تنظیم معادن ولایات
ریاست معادن ولایت کنرها



قرارداد معدن (سنگ تعمیراتی)

مابین

ریاست معادن ولایت کنرها

و

(محکم خان)

۱۳۹۴/۹/۲۵



معلومات عمومی

معلومات در مورد نوع معدن			
عنوان قرارداد:		سنگ تعمیراتی مربوط محکم خان.	
شماره ثبت قرارداد در اداره کدستر:		(3)	
موقعیت معدن:		ساحه دندونه ولایت کندها.	
مساحت ساحه معدن (به هکتار یا مترمربع):		500M ²	
کوординات (جی.پی.اس) ساحه معدن:		N= 34 47 56.5 E= 071 05 55.8	
نوع مواد معدنی قابل استخراج:		سنگ تعمیراتی.	
حجم تخمینی سالانه مواد معدنی قابل استخراج (به مترمکعب):		(1000m ³) متر مکعب.	
کرایه سطح زمین از قرار (فی هکتار):		(25) - دالر معادل آن به افغانی.	
حق الامتياز (برهائی) از تولید ناخالص فی مترمکعب:		(0.413) دالر معادل آن به افغانی.	
تاریخ انعقاد قرارداد:			
تاریخ ختم قرارداد:			

معلومات قراردادی

معلومات شخص حقیقی		معلومات راجع به شرکت	
اسم و تخلص:	محکم خان.	اسم شرکت:	
اسم پدر:	حاجی نور محمد.	نمبر جواز و مرجع صدور:	
نمبر تذکره:	390209	نوع فعالیت:	
شماره تماس و ایمیل آدرس:	0777101356—0703400579	تاریخ صدور جواز:	
آدرس دفتر و یا منزل:	واقع در قریه دندونه مربوط مرکز استعداداد	تاریخ ختم جواز:	
شماره تشخیص مالیاتی (TIN):	9002516103	شماره تماس و ایمیل آدرس دفتر:	
شماره حساب بانکی	77101356	شماره تشخیص مالیاتی (TIN) و حساب بانکی	




فهرست مندرجات

۴	 ماده اول : اصطلاحات
۴	 ماده دوم : مدت قرارداد
۵	 ماده سوم : کوردینات ساحه معدن
۵	 ماده چهارم : سرمایه گذاری
۵	 ماده پنجم : اعطای جواز بهره برداری
۵	 ماده ششم : حقوق دارنده جواز
۵	 ماده هفتم : مکلفیت های دارنده جواز
۶	 ماده هشتم : کرایه سطح زمین
۶	 ماده نهم : رویالتی
۶	 ماده دهم : عدم تکمیل پلان معدنکاری
۶	 ماده یازدهم : تضمین مالی
۷	 ماده دوازدهم : پرداخت تادیات
۷	 ماده سیزدهم : استفاده از مواد منفجره
۷	 ماده چهاردهم : تفتیش
۷	 ماده پانزدهم : خساره و ملکیت
۷	 ماده شانزدهم : حوادث غیر مترقبه (فورس ما ژور)
۸	 ماده هفدهم : آثار تاریخی و فرهنگی
۸	 ماده هجدهم : حل منازعات
۸	 ماده نوزدهم : اطلاعیه اصلاح وضعیت
۹	 ماده بیستم : لغو جواز
۹	 ماده بیست و یکم : معلومات تماس
۱۰	 ماده بیست دوم : قانون حاکم
۱۰	 ماده بیست سوم : عدم تکمیل مکلفیت
۱۰	 ماده بیست چهارم : انفاذ قرارداد



این قرارداد بتاريخ / / ۱۳۹۰ مابین وزارت معادن و پترولیوم جمهوری اسلامی افغانستان که متبعا به نام وزارت و شرکت یا شخص حقیقی (محکم خان) دارنده اجازه نامه که بطور جمعی بنام طرفین یاد میشوند، منعقد میگردد .
با توجه به اینکه :

وزارت معادن و پترولیوم و واحد های دومی آن مطابق قانون صلاحیت مدیریت ، کنترل و نظارت از تمام حقوق منرالی را در داخل قلمرو افغانستان دارا بوده و از تطبیق قرارداد ، فعالیت های منرالی معادن سنگ و مواد ساختمانی (سنگ تعمیراتی) که در ساحه (دنبونه) موقعیت دارد ، الی ختم قرارداد کنترل ، تفتیش و نظارت میکنند .

اصطلاحات

ماده اول:

اصطلاحات آتی در این قرارداد مفاهیم ذیل را افاده مینماید :

وزارت : عبارت از وزارت معادن و پترولیوم دولت جمهوری اسلامی افغانستان و واحد های دومی آن میباشد .

دارنده اجازه نامه : شخص حقیقی یا شرکت است که مطابق احکام قانون معادن و مقرر های مربوط آن ، اجازه نامه معادن سنگ و مواد ساختمانی (جفل ، ریک و سنگ تعمیراتی) بنام وی ثبت و صادر گردیده است .

قرارداد : سند کتبی حقوقی است که تمام حقوق و مکلفیت های طرفین در آن پیشبینی گردیده و مکلف به اجرای آن میباشد .

شخص حقیقی : شخصی است که به عنوان متشبهت انفرادی اجازه نامه معادن سنگ و مواد ساختمانی (ریک ، جفل و سنگ تعمیراتی) را از وزارت معادن و پترولیوم بدست آورده باشد .

شخص حکمی : عبارت از نهادی است که مطابق احکام قانون تأسیس گردیده و اجازه فعالیت راداشته باشد .

حوادث غیر مترقبه : (Force Majeure)

۱- هر نوع حادثه و یا حالتیکه غیر قابل پیشبینی و غیر قابل جلوگیری بوده ، کنترل و اجتناب از آن نا ممکن باشد .

۲- حالات غیر مترقبه شامل موارد ذیل میگردد :

جنگ های مسلحانه ، اعمال تروریستی مخرب که پروژه را بطور مستقیم هدف قرار دهد ، محاصره ، تحریم ، و اعتصابات سراسری در تمامی کشور که مشخصاً محدود به یک ساحه و یا مربوط شرکت و یا وابسته گان آن نمی باشد ، زلزله ، طوفان های مخیب ، سیلاب ، آتش فشان ، آتش سوزی که بطور شدید و مستقیماً پروژه از آن متاثر گردیده و طرف قادر به ادامه کار نباشد .

۳- موارد ذیل به طور خاص حالات غیر مترقبه تلقی نمیگردد :

مشکلات اقتصادی و یا تغییر در شرایط بازار ، حادثات یا شرایطی که انجام مکلفیت های طرف متاثر شده را دشوار ساخته اما نا ممکن نسازد .
زمستان و بارندگی دوام دار غیر معمول و مشکلات امنیتی خارج ساحه معدن که فعالیت معدنکاری را متاثر نسازد .

مدت قرارداد :

ماده دوم :

۱- این قرارداد از تاریخ ثبت و صدور اجازه نامه برای مدت (1) سال قابل اجراء بوده ، مگر اینکه قبل از ختم ميعاد تعیین شده آن بنابر دلایل مختلف طبق احکام قانون و مقرر های مربوط فسخ گردد .

۲- هرگاه دارنده اجازه نامه تشخیص دهد که مواد مفیده معدنی در ساحه مندرج اجازه نامه وجود داشته و از لحاظ اقتصادی قابل استخراج می باشد ، میتواند برای تمدید اجازه نامه مربوط خویش حدا اقل سه ماه قبل از ختم ميعاد آن به وزارت درخواست ارائه نماید .

۳- اجازه نامه معدنکاری به طور سالانه جهت اعتبار بخشیدن به کار قراردادی قابل تجدید است و قراردادی مکلفیت دارد تا یک ماه قبل از پایان ربع اخیر سال ، برای ادامه کار ، اجازه نامه خویش را تجدید نماید .

۴- وزارت بعد از بررسی و تأیید تمام اسناد دارنده اجازه نامه و حصول اطمینان از انجام تعهدات مندرج قرارداد بشمول رعایت تمامی معیار های محیط زیستی ، صحت و ایمنی ، میتواند براساس درخواست قراردادی ، اجازه نامه را برای دوره های متوالی یک ساله ، بعد از اخذ فیس مطابق احکام قانون ، سالانه تجدید نماید .



کوردینات ساحه معدن :

ماده سوم :

اداره کادستر مکتف است ساحه مندرج اجازه نامه معدن را کتور بند خود و درج این قرارداد نماید.

نقاط	طول البلد (شرقی)			عرض البلد (شمالی)		
	درجه	دقیقه	ثانیه	درجه	دقیقه	ثانیه
1	071	05	55.8	34	47	56.5
2						

س

سرمایه گذاری :

ماده چهارم :

دارنده اجازه نامه مبلغ (400000) افغانی را در معدن (سنگ تعمیراتی) سرمایه گذاری نموده و پلان تفصیلی آن را در رابطه به فعالیت های بهره برداری قبل از آغاز کار به اداره کادستر ارائه نماید.

اعطای جواز بهره برداری :

ماده پنجم :

اداره کادستر وزارت معادن و پترولیم با در نظر داشت احکام قانون معادن ، مقرر های مربوط و شرایط مندرج این قرارداد ، اجازه نامه معادن سنگ و مواد ساختمانی (ریگ ، جنل و سنگ تعمیراتی) را برای شخص درخواست کننده اعطاء می نماید و همه ساله برای دوره های متوالی یک ساله با رعایت بند (۴) ماده دوم این قرارداد قابل تجدید می باشد.

حقوق دارنده جواز :

ماده ششم :

دارنده اجازه نامه با در نظر داشت احکام قانون معادن و مقرر های مربوط دارای حقوق ذیل می باشد :

- ۱- دسترسی به ساحه مندرج اجازه نامه .
- ۲- نصب تجهیزات ، تاسیسات و ماشین آلات ابتدایی ، اعمار ساختمانها و تاسیسات و احوادث سرکها در صورت ضرورت .
- ۳- پرومیس مواد معدنی که به اثر فعالیت های معدنکاری از ساحه مندرج اجازه نامه بدست می آید .
- ۴- استخراج ، انتقال ، فروش مواد معدنی بدست آمده از ساحه مندرج اجازه نامه .
- ۵- استفاده از مواد منفجره مطابق احکام قانون و مقرر های مربوط .
- ۶- اجرای سایر فعالیت های مرتبط به معدنکاری .

مکلفیت های دارنده اجازه نامه :

ماده هفتم :

دارنده اجازه نامه علاوه بر مکلفیت های مندرج قانون معادن و مقرر های مربوط دارای مکلفیت های ذیل می باشد :

- ۱- رعایت پلان و برنامه کاری .
- ۲- انجام فعالیت های معدنکاری در مطابقت با احکام قانون معادن و مقرر های مربوط .
- ۳- رعایت قواعد صحت و ایمنی و حفاظت محیط زیست .
- ۴- ارایه گزارش از انجام فعالیت های معدنکاری در اخیر هر ربع کاری .
- ۵- برداشتن و انتقال ساختمان های موقتی ، تجهیزات و ماشین آلات نصب شده بعد از ختم فعالیت معدنکاری و احیاء مجدد ساحه معدن .
- ۶- احترام به مناسک و مقدسات دینی ، رسوم و عتنات مردم محل .
- ۷- تجدید سالانه اجازه نامه مربوط مطابق احکام قانون و شرایط مندرج این قرارداد .

کرایه سطح زمین :

ماده هشتم :

دارنده اجازه نامه مکلف است، مطابق مقرر معدنکاری کرایه سطح زمین از فی هکتار ساحه معدن مندرج اجازه نامه یا سایر ساحاتیکه مورد استفاده قرار میدهد سالانه ۲۵ دالر امریکائی معادل آن به افغانی به حساب وزارت تحویل بانک نموده و آویز آنرا به اداره کادستر معادن تسلیم نماید.

روایاتی :

ماده نهم :

دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت حق لامتیاز (روایاتی) از فی متر مکعب سنگ تعمیاتی به مبلغ (0.413) دالر امریکائی معادل آن به افغانی از مواد معدنی استخراج شده میباشد روایاتی را الی یکماه بعد از ختم هر ربع سال مالی بدون وضع مصارف به حساب وزارت معادن و پترولیم تحویل بانک نموده و آویز آنرا به اداره کادستر با انضمام گزارش ربعوار ارسال نماید.

عدم تکمیل پلان معدنکاری:

ماده دهم :

دارنده اجازه نامه مکلف است، مطابق پلان و برنامه کاری که مورد تأیید اداره کادستر قرار گرفته است فعالیت های استخراجی را انجام دهد. هرگاه دارنده اجازه نامه نتواند پلان و برنامه کاری را تطبیق نماید، مکلف به پرداخت جریمه ۵۰ فیصد از روایاتی مقدار موادیکه در پلان و برنامه کاری ارایه نموده و آن را استخراج نموده، می باشد. هرگاه از مقدار پیشبینی شده در پلان و برنامه کاری خویش بیشتر استخراج نماید مکلف به پرداخت حق لامتیاز (روایاتی) آن مطابق شرایط مندرج این قرارداد میباشد. دارنده اجازه نامه مکلف است تا از انجام فعالیت های معدنکاری و پیشرفت کار بطور ربعوار و سالانه به اداره کادستر گزارش ارایه نماید.

تضمین مالی :

ماده یازدهم :

دارنده اجازه نامه مکلف است تضمینات مالی مربوط به حسن اجرای فعالیت های معدنکاری، حفاظت محیط زیست و سایر مکلفیت های مندرج این قرارداد را که ۵۰ % پنجاه فیصد از مجموع روایاتی حجم استخراجی سالانه به مبلغ (12500) افغانی میگردد، از طریق اداره کادستر به حساب وزارت در افغانستان بانک بدون مفاد و تکانه شامل کد امانات نماید. این مبلغ بعد از ختم قرارداد در صورتیکه تمام وجایب و مکلفیت های مندرج قرارداد از جانب دارنده اجازه نامه رعایت شده باشد، دوباره اعاده میگردد.



پرداخت تادیبات:

ماده دوازدهم:

هرگاه دارنده اجازه نامه در پرداخت رویالتی، کرایه سطح زمین و یا سایر تادیبات خویش که در قوانین، مقرره های مربوط و شرایط این قرارداد پیشبینی گردیده است، بیشتر از یک ماه تأخیر نماید، بر علاوه اصل تادیبات، مکلف به پرداخت (۲,۵%) دوعشاریه پنج فیصد از نرخ اصلی تادیبات، به عنوان جریمه در ماه اول می باشد که با گذشت هرماه باقیات جریمه شده دارنده اجازه نامه دو برابر میشود.

استفاده از مواد منفجره:

ماده سیزدهم:

دارنده اجازه نامه به منظور انجام فعالیت های معدنکاری در صورت ضرورت بعد از تأییدی وزارت ازمقدار آن، میتواند از مواد منفجره با رعایت احکام قانون و مقرره های مربوط استفاده نماید.

تفتیش:

ماده چهاردهم:

- ۱- مفتشین وزارت میتوانند وقتاً فوقتاً از فعالیت های دارنده اجازه نامه، کنترل و نظارت نموده و دارنده اجازه نامه مکلف است تمام معلومات لازم را در رابطه به فعالیت های معدنکاری خویش در اختیار مفتشین قراردادده دساتیر، هدایات و راهنمایی های قانونی آنان را عملی نماید.
- ۲- به منظور تفتیش مسایل فنیکی، محیط زیستی، صحت و ایمنی، سایر ریاست های وزارت در همکاری با ریاست تفتیش معادن به حکم مقام وزارت میتوانند فعالیت های معدنکاری دارنده اجازه نامه را نظارت و بررسی نمایند.

خساره به ملکیت:

ماده پانزدهم:

دارنده اجازه نامه مکلف است تا پلان و برنامه کاری خویش را طوری تنظیم و ترتیب نماید که حین اجرای آن خساره به دارایی های عامه و حقوق دولت وارد نگردد. در صورت وارد شدن خساره، دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت جبران خساره آن میباشد.

حوادث غیر مترقبه (فورس ماژور)

ماده شانزدهم:

- ۱- هرگاه دارنده اجازه نامه از اثر وقوع حوادث غیرمترقبه، متأثر شده باشد و نتواند تعهدات خویش را انجام دهد، در ظرف ۲۴ ساعت تماس تیلیفونی و طی یک هفته کتباً به وزارت اطلاع دهد، پس از وقوع و تشخیص چنین حالت توسط هیئت طرفین، مدت زمانیکه طی آن مشکل برطرف میشود، مشخص شده در صورتیکه این مدت کمتر از شش ماه باشد، زمان ضایع شده آن به مدت قرارداد افزوده شده و مجرای داده میشود.
- ۲- در صورتیکه مقداری از مواد استخراج شده، به اساس مستند، شواهد، مدارک و دلایل قانونی ثابت گردد که از اثر وقوع حوادث غیر مترقبه (فورس ماژور) تلف گردیده است، بعد از تأییدی هیئت موظف و منظوری مقام وزارت این مقدرات تابع پرداخت رویالتی نمی باشد.

7



آثار تاریخی و فرهنگی :

ماده هفدهم :

۱- هرگاه حین اجرای فعالیت های معدنکاری ، نشانه ها و علائم آثار تاریخی و فرهنگی ظاهر گردد، دارنده اجازه نامه مکلف است، موضوع را در ظرف ۲۴ ساعت تیلیفونی و طی یک هفته کتبی به وزارت و وزارت اطلاعات و فرهنگ اطلاع دهند و از استخراج در ساحه مکشوفه ای دستور مقام وزارت اجتناب نماید.

۲- دارنده اجازه نامه مکلف است ای مدت ۳۰ يوم آثار مندرج فقره (۱) این ماده را به مصرف خودش حفاظت و نگهداری نماید.

حل منازعات :

ماده هجدهم :

۱- هرگاه میان دارنده اجازه نامه و وزارت از اثر فعالیت های معدنکاری اختلاف بروز نماید، طرفین میتوانند با نظر داشت ماده نود سوم قانون معادن ابتدا آنرا از طریق تفاهم و مذاکره حل و فصل نمایند.

هرگاه موضوع به طور دوستانه در تفاهم طرفین حل و فصل نگردد، قضیه به یکی از مراجع ذیل محول میگردد:

- حکمیت و یا میانجیگری شخص خیر به توافق طرفین.

- تعیین هیئت بی طرف از اهل خبره به انتخاب کمیسیون وزراء در امور معادن به ترتیب ذیل که تعداد شان از سه نفر کمتر و از پنج نفر بیشتر نباشد:

- یک نفر به نمایندگی از حکومت مشروط بر اینکه ارگان حکومتی متذکره طرف دعوی نباشد.

- یک یا دو نفر از اهل خبره مستقل واجد شرایط .

- یک یا دو نفر از متخصصین امور معادن .

۲- هرگاه طرف یا طرفین به تصمیم اهل خبره قناعت نداشته باشند ، میتوانند در خلال مدت سی روز از تاریخ اتخاذتصمیم ، موضوع را به یکی مراجع ذیل ارجاع نمایند:

کمیسیون حل منازعات مالی مندرج قانون دافغانستان بانک.

محکمه دیصلاح افغانستان.

اطلاعیه اصلاح وضعیت :

ماده نوزدهم

۱- هرگاه کارکن دیصلاح تفتیش از عدم اجرای مواد قرارداد توسط دارنده اجازه نامه گزارش دهد، ریاست تفتیش معادن می تواند مکتوب رسمی مبنی بر اطلاعیه اصلاح وضعیت را به دارنده جواز صادر نماید.

۲- دارنده اجازه نامه مکلف است در مدت یک ماه از تاریخ دریافت اطلاعیه، نواقص مشخص شده را اصلاح نموده و تمام شرایط مندرج قرارداد را رعایت و از تطبیق آن به ریاست مربوط کتباً اطمینان دهد.

۳- هرگاه دارنده اجازه نامه در مدت یک ماه نتواند اصلاحات لازم را وارد و شرایط تعهد شده قرارداد را تطبیق نماید، ریاست تفتیش معادن می تواند، در مقرر مالی معدنکاری پیش بینی گردیده است، وضع و دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت آن در خلال جبران خساره و جریمه های نقدی لازم را که بکاه به حساب وزارت می باشد.

۴- هرگاه در مدت سه ماه بعد از وضع جریمه ها واضح گردد که وضع جریمه های نقدی نیز نتیجه بخش نبوده و دارنده اجازه نامه به نقض شرایط مندرج قرارداد ادامه میدهد، ریاست تفتیش معادن مکلف است به اساس ماده سی و یکم قانون معادن، تعلیق قرارداد را به مقام وزارت پیشنهاد نماید.

۵- هرگاه تعلیق قرارداد ناشی از با قیداری باشد. دارنده اجازه نامه میتواند بعد از تحویلی پول ذمت خویش و تعهد مجدد مبنی بر اجرای کامل مواد قرارداد، رفع تعلیق را تقاضا نماید.

۶- هرگاه تعلیق قرارداد از اثر عدم رعایت سایر شرایط مندرج این قرارداد باشد، درآنصورت دارنده اجازه نامه میتواند ای یک ماه با ارایه تعهد مجدد و تضمین معادل (50) % فیصد از حجم قرارداد سالانه ، رفع تعلیق را پیشنهاد نماید. در صورتیکه وزارت لغو تعلیق را منظور نموده و قراردادی ای سه ماه متواتر بطور نورمل به فعالیت خویش ادامه دهد، وجه تضمین متذکره دوباره برایش اعاده میگردد.



لغو جواز :

ماده بیستم:

در صورت عدم تطبیق ماده نوزدهم این قرارداد ریاست تفتیش معادن با رعایت ماده سی و سوم قانون معادن می تواند، لغو قرارداد و اجازه نامه را به مقام وزارت پیشنهاد نماید. در صورت منظوری توسط وزارت، قرارداد لغو و پول تضمینات دوباره اعاده نمیگردد. هرگاه دارنده اجازه نامه فعالیت های معدنکاری خویش را بدون منظوری و توافق وزارت برای مدت شش ماه متوقف ساخته که باعث عدم پرداخت روزانه گردد، در این صورت اجازه نامه و قرارداد لغو و پول تضمینات اعاده نمیگردد. در سایر حالاتی که نقض صریح قانون معادن و دیگر قوانین ذیربط کشور صورت گرفته باشد و موضوع از طریق ریاست تفتیش معادن تأیید گردد، وزارت میتواند قرارداد افسوخ و اجازه نامه مربوط را لغو نماید.

معالومات تماس :

ماده بیست و یکم:

طرفین مکلف به درج معلومات لازم در فرم ذیل به منظور مراسلات خویش بوده و در صورت ضرورت جهت اطلاع دهمبار آن استفاده میگردد.

آدرس دارنده اجازه نامه :

نام :	محکم خان
آدرس :	مساحه دندونه و لایت کترها.
شهر :	اسمعیل آباد
کشور :	افغانستان
تلفون :	0777101356 -- 0703400579
ایمیل :	---

آدرس ریاست:

نام :	ریاست معادن و لایت کترها
آدرس :	بیمه بارکل نزدیک پوهنځی سهندجملین افغانی
شهر :	اسمعیل آباد
کشور :	افغانستان
تلفون :	0779952813
فکس :	
ایمیل :	Kunar@mom.gov.af



قانون محکم:

ماده بیست دوم:

این قرارداد در تمامی موارد تابع قوانین نافذ جمهوری اسلامی افغانستان بوده در صورت تناقض میان مواد این قرارداد، احکام قانون و مقررات نافذ افغانستان، احکام قانون و مقرره های مربوط ارجحیت داشته و قابل تطبیق میباشد.

عدم تکمیل مکلفیت:

ماده بیست سوم:

هرگاه دارنده اجازه نامه الی یک سال از تاریخ صدور اجازه نامه کمتر از ۵۰٪ مکلفیت های مندرج قرارداد مربوط را انجام دهد، قرارداد وی بطور اتوماتیک لغو پنداشته میشود. حالات فورس ماژور از این حکم مستثنی است.

انفاذ قرارداد:

ماده بیست چهارم:

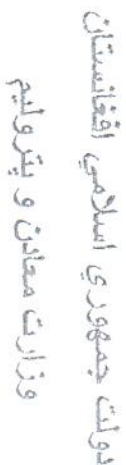
این قرارداد بعد از منظوری و نشر در ویب سایت وزارت مرعی الاجرا میباشد. این قرارداد در داخل بیست و چهار ماده ترتیباً سایر اسناد ضمیمه، یک قرارداد مکمل میان طرفین را تشکیل داده و در یک نسخه اصلی دری ترتیب و طرفین یک نسخه اصلی امضاء شده آنرا با خود می داشته باشند.

تاریخ عقد قرارداد ۱۳۹۴ / ۹ / ۲۵

امضای قراردادی

منظوری مقام محترم وزارت معادن و پترولیوم

ریاست معادن ولایت کنرها



تاریخ صدور: ۱۳۹۴/۹/۱۵
تاریخ انقضاء: ۱۳۹۵/۹/۱۴

Construction Quarry and Rock Authorization

Ministry of Mines & Petroleum pursuant to the provisions of the Mineral Law has granted this Authorization to (Mahkamkhan). The license holder, in accordance to the provisions of the law and contract's terms and conditions, is entitled to all rights and privileges.



Ministry of Mines & Petroleum

د افغانستان اسلامي جمهوریت دولت

د کانونف او پیروایم وزارت



تعارف آیت : ۲

اجازہ نامہ معائنہ سنگ و مواد ساختمانی

د پيرې د کانو نو او وډايزو موادو

(بند تعمیراتی)

اجزاء ایک (تعمیراتی پیری)

ببینف سبله و وزارت معلن و پترولیم این اجاره نامه را مطابق احکام قانون معلن به (محکم خان) اعطاء نموده است. فلینا دارنده این اجاره نامه می تواند مطابق احکام قانون و شرایط مندرج قرار داد از تعلی حقوق و امتیازات آن مستفید گردد.

په دې وسيله د کلتور او پېرووليم وزارت، د کلتور د قانون پر بنسټ (محکم خان) ته د اجازه لیک ورکوي. د دغه اجازه لیک لرونکي کولای شي د قانون د حکمونو پر بنسټ او په تړون کې د لیکل شویو آرونو (شرایطو) له مخې د هغه له تړلو حقوقو

اور امتیاز و فخر خفہ گتہ پور تہ کری۔

منظوری مقام و زارت

11